



Házirend

- Siamia Balaton Magánszálláshely -

Kérjük, ismerkedjen meg házirendünkkel, amelynek célja, hogy minden Vendégünk számára kellemes pihenést biztosítsunk és elkerüljük az esetleges félreértéseket.

A szálláshely igénybevételével Vendégeink elfogadják és betartják az alábbi szabályokat.

Általános szabályok

- A szálláshelyet kizárólag az előre egyeztetett létszámban lehet igénybe venni.
- A szobák berendezését, felszerelését a házból kivinni tilos.
- Látogató fogadása csak előzetes egyeztetés után, 08:00-22:00 óra között lehetséges.
- Szállásadó fenntartja a jogot a vendégek megvalogatására. Ittas vagy agresszív személyeket nem fogadunk.

Érkezés és távozás

- Érkezés: 14:00 órától, távozás: 10:00 óráig
- Érkezéskor és távozáskor a tulajdonos vagy megbízott képviselője igény szerint jelen van.
- A kulcsokat távozáskor kérjük leadni, időpontjáról a szállásadót előzetesen tájékoztatni.
- Korábbi távozás esetén szállásdíjat nem térítünk vissza.

Étkezés

- Étkezni a konyhában vagy a teraszokon lehet, a szobákban nem.
- A használt edényeket mindenki köteles maga után elmosni.
- A mikrohullámú sütőbe fémtárgyat tenni tilos.

Dohányzás és háziállatok

FIGYELEM! A szálláshely és az ingatlan teljes területén (kert, parkoló is) a dohányzás minden formája szigorúan tilos.

Dohányzásra kijelölt hely nincs. A szabály megsértése a szállás azonnali elhagyását és a befizetett összeg elvesztését vonhatja maga után.

Háziállatot behozni szigorúan tilos!

Csend és nyugalom

22:00 és 08:00 óra között hangoskodni, zenélni vagy hangosan zenét hallgatni tilos.

Vendégeink és szomszédaink nyugalma védelme érdekében kérjük, tartsák be a csendrendeletet.

Kellemes tartózkodást kívánunk!

Mint a magánszálláshely tulajdonosai, mindig Vendégeink kényelmét és nyugalmaát tartjuk szem előtt.

Bármilyen kérdés, probléma esetén kérjük forduljanak hozzánk bizalommal.

Fizetés

- A szobák kizárólag 50% előleg kifizetése után foglalhatók el, a fennmaradó összeget érkezéskor kell rendezni.
- Fizetési módok: készpénz, átutalás.
- Elfogadott pénznem: Forint (HUF).

Takarítás és rend

- Napi takarítás térítés ellenében kérhető.
- Heti ágyneműcsere biztosított 7 éjszakát meghaladó tartózkodás esetén, amely magában foglalja a takarítást és a törölközők cseréjét is.
- Távozáskor a szobákban ne hagyjanak mosatlan edényt vagy szemetet.
- A szemetet az apartmanban található edényekben gyűjtsék, majd az udvari kukába helyezték.
- A közös helyiségekben ügyeljenek a rendre és tisztaságra.
- Vasaló és vasalóállvány igény esetén a vendégek rendelkezésére áll.

Biztonság és tűzvédelem

- Az apartman elhagyásakor az ajtókat, ablakokat zárják be.
- A kulcs elvesztését azonnal jelezni kell; költsége a Vendéget terheli.
- Tilos a szobákba gyúlékony anyagot bevinni.
- A Vendég az ingatlan teljes területén felelős saját viselkedéséért; a szállásadó balesetért vagy személyi sérülésért felelősséget nem vállal.
- Az apartmanban hagyott értékekért felelősséget nem vállalunk.
- Bográcsot, grillezt kizárólag a kijelölt helyen, szélcsendben, egy vödör víz előkészítésével lehet.
- Tűz esetén azonnal kezdjék meg az oltást a porral oltó készülékkel, hívják a 105-ös számot, majd értesítsék a szállásadót.
- Az ingatlan közösségi tereiben és parkolójában vagyonvédelmi célból kamerás megfigyelés működik.



House Rules

- Siamia Balaton Private Accommodation -

Please familiarize yourself with our house rules, which are designed to ensure a pleasant stay for all our guests and to avoid any misunderstandings.

By using the accommodation, guests accept and agree to abide by the following rules.

General Rules

- The accommodation may only be used by the number of guests agreed upon in advance.
- It is forbidden to remove furniture or equipment from the rooms.
- Visitors are allowed only with prior approval, between 08:00 and 22:00.
- The host reserves the right to select guests. Intoxicated or aggressive individuals will not be accepted.

Arrival and Departure

- Check-in: from 14:00, Check-out: by 10:00
- On arrival and departure, the owner or an authorized representative is present upon request.
- Please return the keys upon departure and inform the host in advance of your departure time.
- In case of early departure, the accommodation fee will not be refunded.

Dining

- Meals may be consumed in the kitchen or on the terraces, but not in the rooms.
- All guests are required to wash their own dishes.
- Do not place metal objects in the microwave.

Smoking and Pets

Smoking is strictly prohibited throughout the entire property, including the garden and parking area. There is no designated smoking area.

Violation of this rule may result in immediate eviction and loss of the paid amount.

Pets are strictly not allowed.

Peace and Quiet

- Between 22:00 and 08:00, loud noises, music, or playing music at high volume are prohibited.
- To protect the peace of our guests and neighbors, please observe quiet hours.

We wish you a pleasant stay!

As the owners of this private accommodation, we always prioritize the comfort and tranquility of our guests.

If you have any questions or issues, please feel free to contact us.

Payment

- Rooms can only be occupied after a 50% deposit has been paid; the remaining amount is due upon arrival.
- Accepted payment methods: cash, bank transfer.
- Accepted currency: Hungarian Forint (HUF).

Cleaning and Order

- Daily cleaning is available for an extra fee.
- Weekly change of bed linen is provided for stays longer than 7 nights, including cleaning and the replacement of towels.
- Please do not leave dirty dishes or trash in the rooms upon departure.
- Collect waste in the bins provided in the apartment and dispose of it in the outdoor garbage container.
- Please maintain cleanliness and order in shared areas.
- An iron and ironing board are available to guests upon request.

Safety and Fire Protection

- When leaving the apartment, please lock all doors and windows.
- Lost keys must be reported immediately; replacement costs are the guest's responsibility.
- Flammable materials are not allowed in the rooms.
- Guests are responsible for their own behavior throughout the property; the host is not liable for accidents or personal injuries.
- We do not take responsibility for valuables left in the apartment.
- Cooking in a cauldron or grilling is only allowed in the designated area, in calm weather, with a bucket of water prepared.
- In case of fire, immediately use the fire extinguisher, call 105, and notify the host.
- For security and property protection purposes, video surveillance is in operation in the common areas and the parking lot of the property.



Hausordnung

- Siamia Balaton Privatzimmer -

Bitte machen Sie sich mit unserer Hausordnung vertraut. Sie soll allen Gästen einen angenehmen Aufenthalt ermöglichen und Missverständnisse vermeiden.

Mit der Inanspruchnahme der Unterkunft akzeptieren die Gäste die folgenden Regeln.

Allgemeine Regeln

- Die Unterkunft darf nur von der zuvor vereinbarten Personenzahl genutzt werden.
- Möbel und Ausstattung dürfen nicht aus den Zimmern entfernt werden.
- Besucher sind nur nach vorheriger Absprache zwischen 08:00 und 22:00 Uhr erlaubt.
- Der Gastgeber behält sich das Recht vor, Gäste auszuwählen. Betrunkene oder aggressive Personen werden nicht aufgenommen.

Anreise und Abreise

- Anreise: ab 14:00 Uhr, Abreise: bis 10:00 Uhr
- Bei An- und Abreise ist der Eigentümer oder ein beauftragter Vertreter auf Wunsch anwesend.
- Die Schlüssel sind bei der Abreise zurückzugeben; bitte informieren Sie den Gastgeber im Voraus über die Abreisezeit.
- Bei vorzeitiger Abreise erfolgt keine Rückerstattung der Unterkunftskosten.

Essen

- Essen ist nur in der Küche oder auf den Terrassen erlaubt, nicht in den Zimmern.
- Benutztes Geschirr muss von den Gästen selbst abgewaschen werden.
- Metallgegenstände dürfen nicht in die Mikrowelle gestellt werden.

Rauchen und Haustiere

ACHTUNG! Rauchen ist auf dem gesamten Grundstück strengstens verboten (einschließlich Garten und Parkplatz).

Es gibt keinen ausgewiesenen Raucherbereich. Ein Verstoß kann zum sofortigen Verlassen der Unterkunft und zum Verlust bereits gezahlter Beträge führen.

Haustiere sind strengstens verboten.

Ruhezeiten

Zwischen 22:00 und 08:00 Uhr sind laute Geräusche, Musizieren oder lautes Musikhören verboten.

Zum Schutz der Ruhe unserer Gäste und Nachbarn bitten wir Sie, die Nachtruhe einzuhalten.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt!

Als Eigentümer dieser Privatunterkunft stellen wir stets den Komfort und die Ruhe unserer Gäste in den Vordergrund.

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an uns.

Bezahlung

- Die Zimmer können nur nach einer Anzahlung von 50 % reserviert werden; der Restbetrag ist bei der Ankunft zu bezahlen.
- Zahlungsmethoden: Barzahlung, Überweisung.
- Akzeptierte Währung: Forint (HUF).

Reinigung und Ordnung

- Tägliche Reinigung ist auf Wunsch gegen Aufpreis möglich.
- Ein wöchentlicher Bettwäschewechsel wird bei Aufenthalt von mehr als 7 Nächten angeboten, einschließlich Reinigung und Handtuchwechsel.
- Ein Bügeleisen und Bügelbrett stehen den Gästen auf Anfrage zur Verfügung.
- Bitte hinterlassen Sie bei Abreise keine schmutzigen Geschirre oder Abfälle im Zimmer.
- Abfälle sind in den dafür vorgesehenen Behältern im Apartment zu sammeln und anschließend in den Außencontainer zu bringen.
- Bitte achten Sie in den Gemeinschaftsräumen auf Sauberkeit und Ordnung.

Sicherheit und Brandschutz

- Bitte schließen Sie beim Verlassen des Apartments Türen und Fenster.
- Der Verlust eines Schlüssels ist sofort zu melden; die Kosten gehen zu Lasten des Gastes.
- Das Mitbringen von brennbaren Stoffen in die Zimmer ist verboten.
- Gäste sind auf dem gesamten Grundstück für ihr Verhalten selbst verantwortlich; der Gastgeber übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Verletzungen.
- Für im Apartment zurückgelassene Wertsachen wird keine Haftung übernommen.
- Grillen oder Kochen im Kessel ist nur an den ausgewiesenen Stellen, bei Windstille und mit einem bereitgestellten Eimer Wasser gestattet.
- Im Brandfall sofort mit dem Feuerlöscher löschen, die 105 anrufen und den Gastgeber informieren.
- Zu Sicherheits- und Eigentumsschutzzwecken ist das Grundstück in den Gemeinschaftsbereichen und auf dem Parkplatz videoüberwacht.